

古代科技谈

TECHNOLOGY IN
ANCIENT CULTURES



ANCIENT
MEDICAL
TECHNOLOGY

古代医疗技术

从中草药到解剖刀

FROM HERBS TO SCALPELS

[美] 迈克尔·伍兹 (Michael Woods)

[美] 玛丽·B.伍兹 (Mary B. Woods)

著

朱蒙译



上海科学技术文献出版社
Shanghai Scientific and Technological Literature Press

古代科技谈

TECHNOLOGY IN
ANCIENT CULTURES

ANCIENT
MEDICAL
TECHNOLOGY



古代医疗技术

从中草药到解剖刀

FROM HERBS TO SCALPELS

[美] 迈克尔·伍兹 (Michael Woods) | 著

[美] 玛丽·B.伍兹 (Mary B. Woods)

朱 蒙 译



上海科学技术文献出版社
Shanghai Scientific and Technological Literature Press

图书在版编目 (CIP) 数据

古代医疗技术 / (美)伍兹 (Woods, M.), (美)伍兹 (Woods, M.B.)
著; 朱蒙译. — 上海: 上海科学技术文献出版社, 2015.3

(古代科技谈)

书名原文: Ancient Medical Technology

ISBN 978-7-5439-5815-9

I. ① 古… II. ① 伍… ② 伍… ③ 朱… III. ① 医学史—世界—
古代—儿童读物 IV. ① R-091

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2014) 第 301925 号

Ancient Medical Technology

Text Copyright © 2011 by Mary B. Woods, Michael Woods

简体中文版权通过凯琳国际文化版权代理引进 (www.ca-link.com)

Copyright in the Chinese language translation (Simplified character rights only) ©
2013 Shanghai Scientific & Technological Literature Press

Published by arrangement with Twenty-First Century Books, a division of Lerner
Publishing Group, Inc., 241 First Avenue North, Minneapolis, Minnesota 55401,
U.S.A. All rights reserved.

No part of this edition may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted
in any form or by any means—electronic, mechanical, photocopying, recording, or
otherwise—without the prior written permission of Lerner Publishing Group, Inc.
All copyrights, logos, and trademarks are the property of their respective owners.

版权所有·翻印必究

图字: 09-2012-507

责任编辑: 夏 璐

封面设计: 马 可

古代医疗技术

[美] 迈克尔·伍兹 (Michael Woods) 玛丽·B. 伍兹 (Mary B. Woods) 著 朱蒙 译

出版发行: 上海科学技术文献出版社

地 址: 上海市长乐路 746 号

邮政编码: 200040

经 销: 全国新华书店

印 刷: 昆山市亭林印刷有限责任公司

开 本: 650×900 1/16

印 张: 5.75

字 数: 69 000

版 次: 2015 年 3 月第 1 版 2015 年 3 月第 1 次印刷

书 号: ISBN 978-7-5439-5815-9

定 价: 25.00 元

<http://www.sstlp.com>

目录



4

引言

10

第一章 医疗基础知识

16

第二章 古埃及

26

第三章 古印度

36

第四章 古中国

42

第五章 古代美洲

50

第六章 古希腊

62

第七章 古罗马

76

结束语 古文明之后

84

大事记

86

名词解释

88

译者注

古代科技谈

TECHNOLOGY IN
ANCIENT CULTURES

ANCIENT
MEDICAL
TECHNOLOGY



古代医疗技术

从中草药到解剖刀

FROM HERBS TO SCALPELS

[美] 迈克尔·伍兹 (Michael Woods)

[美] 玛丽·B.伍兹 (Mary B. Woods)

著

朱 蒙 译



上海科学技术文献出版社
Shanghai Scientific and Technological Literature Press

此为试读, 需要完整PDF请访问: www.ertongbook.com

图书在版编目 (CIP) 数据

古代医疗技术 / (美)伍兹(Woods, M.), (美)伍兹(Woods, M.B.)
著; 朱蒙译. —上海: 上海科学技术文献出版社, 2015.3

(古代科技谈)

书名原文: Ancient Medical Technology

ISBN 978-7-5439-5815-9

I . ① 古… II . ①伍… ②伍… ③朱… III . ①医学史—世界—
古代—儿童读物 IV . ① R-091

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2014) 第 301925 号

Ancient Medical Technology

Text Copyright © 2011 by Mary B. Woods, Michael Woods

简体中文版权通过凯琳国际文化版权代理引进 (www.ca-link.com)

Copyright in the Chinese language translation (Simplified character rights only) ©
2013 Shanghai Scientific & Technological Literature Press

Published by arrangement with Twenty-First Century Books, a division of Lerner
Publishing Group, Inc., 241 First Avenue North, Minneapolis, Minnesota 55401,
U.S.A. All rights reserved.

No part of this edition may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted
in any form or by any means—electronic, mechanical, photocopying, recording, or
otherwise—without the prior written permission of Lerner Publishing Group, Inc.
All copyrights, logos, and trademarks are the property of their respective owners.

版权所有·翻印必究

图字: 09-2012-507

责任编辑: 夏 璐

封面设计: 马 可

古代医疗技术

[美]迈克尔·伍兹 (Michael Woods) 玛丽·B. 伍兹 (Mary B. Woods) 著 朱蒙 译

出版发行: 上海科学技术文献出版社

地 址: 上海市长乐路 746 号

邮政编码: 200040

经 销: 全国新华书店

印 刷: 昆山市亭林印刷有限责任公司

开 本: 650×900 1/16

印 张: 5.75

字 数: 69 000

版 次: 2015 年 3 月第 1 版 2015 年 3 月第 1 次印刷

书 号: ISBN 978-7-5439-5815-9

定 价: 25.00 元

<http://www.sstlp.com>

目 录



4

引 言

10

第一章 医疗基础知识

16

第二章 古埃及

26

第三章 古印度

36

第四章 古中国

42

第五章 古代美洲

50

第六章 古希腊

62

第七章 古罗马

76

结束语 古文明之后

84

大事记

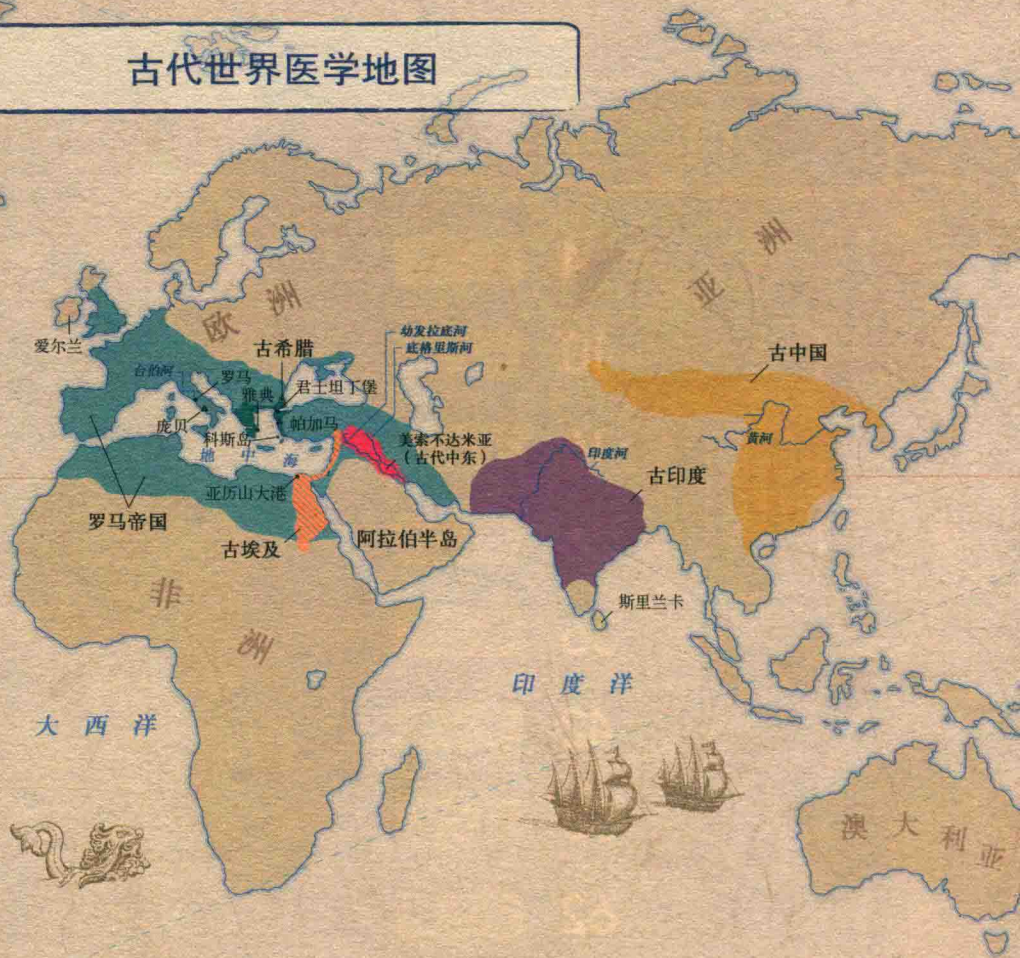
86

名词解释

88

译者注

古代世界医学地图

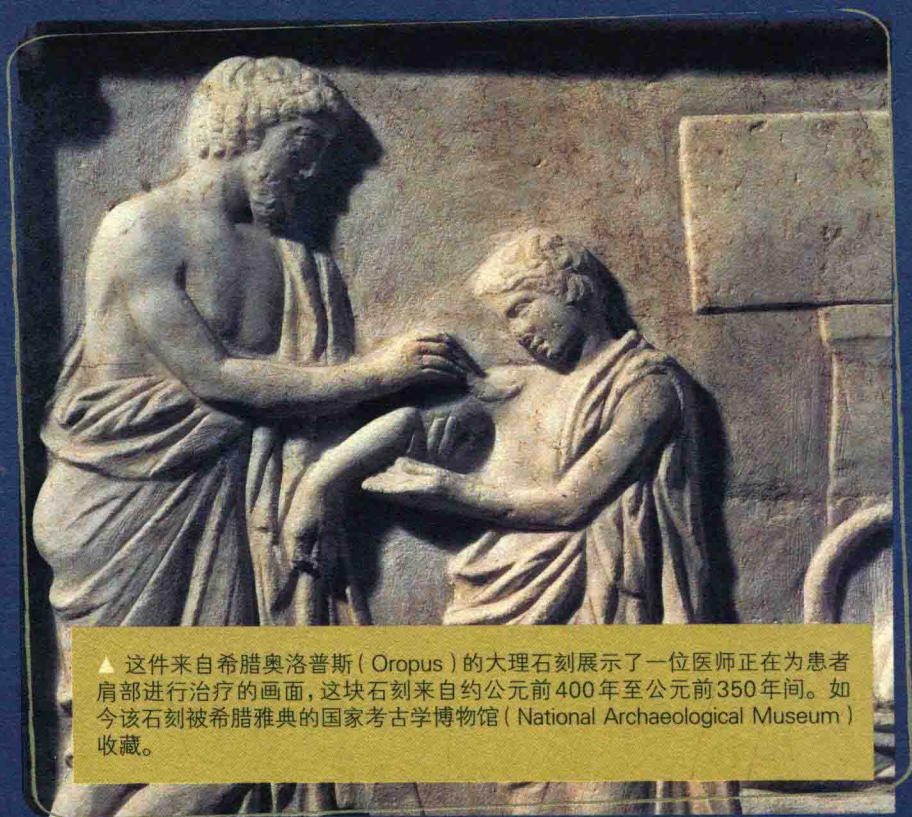


引言

当听到技术一词时，你会想到什么？也许你会想到一些崭新的事物。你可能会想到堆放着电脑、高倍显微镜和其他科学仪器的研究实验室。但实际上，技术不仅仅是指全新的机械和发现。技术和人类社会一样历史悠久。



技术是对知识、发明与发现的应用，从而让生活更美好。“技术”（technology）一词源自两个希腊语单词：*techne*代表“艺术”或“工艺”；*logos*代表“逻辑”或“理性”。在古希腊，“技术”一词代表着对艺术与工艺的探讨。在现代社会中，技术通常指工艺、技法或工具本身。



▲ 这件来自希腊奥洛普斯 (Oropus) 的大理石刻展示了一位医师正在为患者肩部进行治疗的画面,这块石刻来自约公元前400年至公元前350年间。如今该石刻被希腊雅典的国家考古学博物馆 (National Archaeological Museum) 收藏。

人们使用多种多样的技术。农业就是技术的一种,交通与建筑也是技术,它们与其他许多技术一起将人类的生活变得更便利、更安全、更愉快。本书将目光投向了另一种重要技术,一种使人类生命大为改善的技术,那就是医疗。

生死攸关

大多数古老社会中的人类都十分接近自然,他们如果想吃肉不会

去超市买,而是亲自去猎杀动物、剥皮、并自己准备好食用的肉。孕妇在准备生宝宝时也不会去医院,而是待在家中,在女性家庭成员的协助之下进行生产。

古人们对生老病死已经十分熟悉了,在一些古代文明中,每3个婴儿中就有1人在1岁前夭折,有时疾病会在古代城市中传播并杀死大量的人。在公元542年,君士坦丁堡(Constantinople,即现在的土耳其城市伊斯坦布尔)有大约一半的人口死于瘟疫。古人距离死亡只是咫尺之遥,许多人死在家中后,由他们的家人为他们准备下葬或火化。

尽管疾病与死亡对他们已是家常便饭,古人对健康生活的渴望却丝毫不输现代人。当人们生病或者受伤时,他们会寻找能使他们好转的人。所有的古代社会中都存在医师或者治疗师¹,有些古代社会甚至还有医院和医学专科学校。

向古人学习

考古学家是专门研究过去文明残留遗迹的科学家。为了研究古代的健康与医学情况,考古学家们必须将大量线索拼凑起来,这些线索来自古人的遗骨。考古学家通过研究这些遗骨,可以了解到古人长得多高,是否患骨骼疾病,甚至可以知道他们死去时多大年纪。

考古学家还通过研究木乃伊来了解古代的医疗卫生情况。所谓木乃伊就是经过防腐保存的尸体,最著名的木乃伊来自古埃及。科学家通过检验木乃伊胃中的内容物就可以知道这个人在死亡之前吃了什么;通过检视木乃伊的肠道内部可以弄清可能致病的细菌;还能通过检查木乃伊的皮肤、毛发或牙齿来了解其死亡之前是否受过某些疾病之苦。在2010年,科学家们对古埃及国王图坦卡蒙(Tutankhamen)的木乃伊的组织进行了检测,这次检测揭示了图坦卡蒙王可能死于疟



▲ 考古学家通过研究人类遗迹,可以了解大量的古代医疗卫生情况。这位考古学家对意大利罗马的地下墓穴中出土的人类遗骨进行检查,那些古人在公元200或300年左右被埋于此。

疾虫媒疾病。

在许多情况下,古人对于他们当时的医疗卫生情况留下了相当清晰的线索。有些古代医师会留下关于疾病与医学的著作。古代绘画和雕塑也经常表现医师或其他治疗师工作的场面。考古学家们还找到了

大量古代医用工具，如外科用解剖刀。

小器大用

古代的医师们既没有X射线机和显微镜，也没有药品充足的药店，但他们的好奇心与创造力绝不输给当今的科学家与医师们。在辅助工具少得可怜的情况下，古代医务人员做成了了不起的事。

在1万多年以前，古代的治疗师们使用树皮、花、茎干、树叶和植物的根来制作药物。古代秘鲁（Peru）和玻利维亚（Bolivia）的医师们早在8 000年前就进行过脑部手术。古印度医师在2 000年前就会做整形外科手术。古罗马的医师会做眼科手术，他们为患者去除一种名叫白内障的眼部晶体混浊疾病。

古代治疗师与医师们为医疗技术作出了不可估量的贡献，本书将告诉你与这些贡献有关的故事。如果你喜欢惊喜，富有发现新事物的冒险精神，那就请你读下去吧。但书中还包含大量稍嫌血腥的内容，请你一定要小心注意。

第一章

医疗基础知识



▲ 图中的古人头盖骨来自今日的英国伦敦地区，这些古人生存的时间可以追溯到公元前1世纪50年到公元5世纪，那时的英国尚由古罗马帝国统治。通过这些头盖骨，我们可以看到这些古人在生前曾遭受过牙病的困扰。

地球上最早的人类生活在距今约250万年前，他们小规模群居，既是猎人，又是采集者，通过狩猎、捕鱼和采集野生植物的方式获取食物。每当一个地区的食物资源被消耗殆尽，早期人类小团体就会迁徙到一处新的地点。这些采猎者们会使用石头、木材、动物骨骼、植物纤维和黏土类为原料，制造工具。

急救护理

像所有人一样，早期采猎者们也会遭遇意外并生病。考古学家们在研究古人的骨骼时，总能发现骨折、龋病、牙周病和关节炎的迹象，这其中有些病症必定会令人痛苦万分。早期的人类是如何对付病痛的呢？

▼ 图中这个古代北美洲医药包中装的可能包括具有治愈效果的根类、树皮以及其他的植物材料。其中可能还会装有动物牙齿一类的护身符。

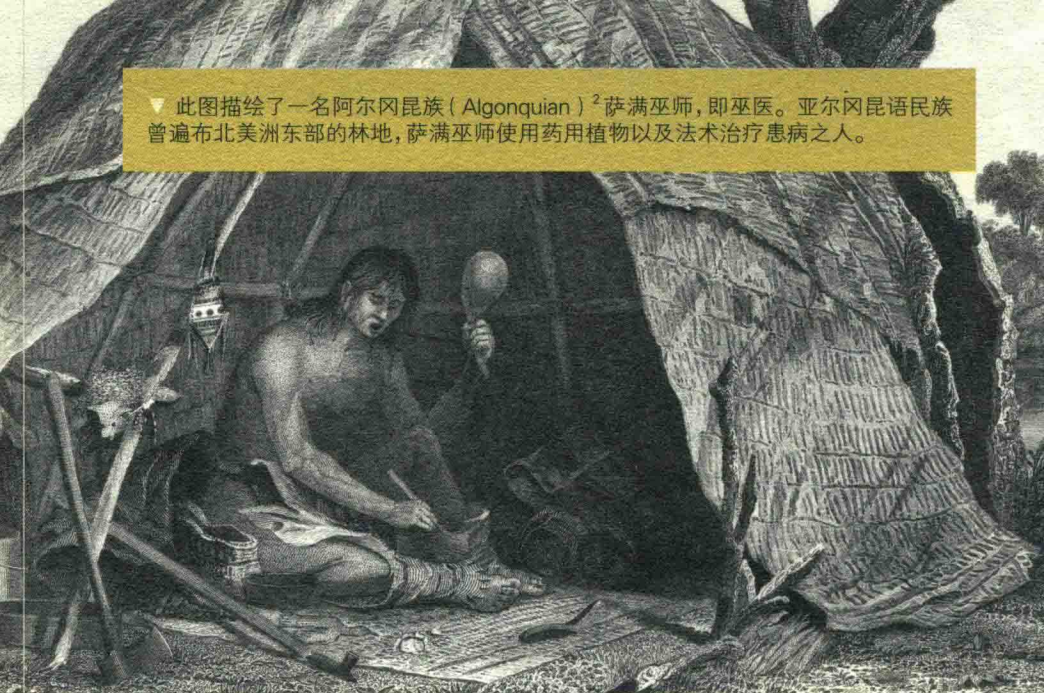


对古人而言，有些治疗方法是自然而然得来的。当感到疼痛时，本能会驱使你揉一揉正在作痛的部位；而当你切破手指时，第一反应则可能是抓住受伤的手指并挤压它，压力使得手指上的血管绷紧，从而帮助止血。几乎可以肯定，早期人类使用过类似的简单治疗手段，他们很可能使用过烧热的石块来缓解病痛不适。

考古学家们曾发现有些古人骨骼有折断或碎裂，而后又得到治愈的迹象，这证明古代采猎者们已经懂得如何治疗骨折了。古代的治疗师会使用一些用木材、树皮或其他硬质材料制作的固定夹板或支撑物，来使断裂的骨骼保持笔直的形态，在骨骼的愈合进程中，他们固定住断骨，不让其移动，这种方式确保了断骨能够正常愈合。

早期人类大概在无意中发现了许多种药物。人们因为无花果有甜味而食用它们，同时也注意到无花果是一种十分有效的泻药。所谓泻药，是一种可以松弛肠道肌肉、促进肠蠕动的药物，古人们发现了诸如无花果等植物的医学功效，而后便把这些知识代代相传。

▼ 此图描绘了一名阿尔冈昆族 (Algonquian) ² 萨满巫师, 即巫医。亚尔冈昆语民族曾遍布北美洲东部的林地, 萨满巫师使用药用植物以及法术治疗患病之人。



巫术仙方

许多古代文明都有对神灵的信仰, 他们认为是鬼神等超自然的存在导致了雷鸣电闪、下雨刮风以及其他自然事件。古人还认为这样的超自然存在能够导致疾病, 如果某人病了, 大家通常会怪罪到恶鬼邪灵的头上。

“那强大有力的……治疗师啊, 迪安切特 (Dianket) 或是米达克 (Midac), 他的头脑全面超越了男性祖先 (父亲); 那吸血的少女 (医师) 啊, 阿曼达 (Armedda), 甚至更加强大; 他们知道哪些草药能治病, 哪些草药能夺命。”

——以医药之神迪安切特与他充当医师的孩子米达克和阿曼达为主题的古代凯尔特 (Celtic) 诗篇

为了对抗恶灵，古人通常会求助于“萨满”（shaman），“萨满”又可被称作“巫医”或“术士”，他们被认为拥有超自然的力量。萨满使用法术和带来好运的护身符治病，但有时也会使用树根、树皮和植物的其他部分制成有效的药物。

古代 用药

在现代，有些人会使用非法的药物，比如大麻与海洛因。大麻是大麻属植物的茎与叶制成的，而海洛因则是罂粟的提取物。

这些药品并不一直是违法的，在古代，许多国家的人们都会吸食鸦片烟来缓解疼痛、治疗疾病以及帮助睡眠。欧洲西南部的农民早在公元前6000年就开始种植罂粟。考古学家曾发现古人使用的鸦片烟枪，还找到了描绘、刻画罂粟的古代雕像、珠宝和其他物件。古代人使用大麻属植物的纤维制作绳索和纺织品，但他们还会抽大麻烟并饮用大麻茶来治疗关节疼痛、焦虑和其他的不适。世界上最古老的大麻烟枪大约可以追溯到公元前3000年左右。这种烟枪来自欧洲东南部的古库尔干（Kurgan）文化¹。

在古希腊、中国和其他地方的作者们曾经记载过鸦片和大麻烟的使用，提到这些药物不仅能够缓解某些小病的不适，还可以改变人的精神。如今美国有15个州允许人们为了医学目的使用大麻烟，而且许多的现代止痛药物都是阿片类（即以鸦片为基础制剂）的。